



### GESAMTERNEUERUNGSWAHLEN VON BEHÖRDEN UND KOMMISSIONEN

für die Amtsperiode 2026/2029 vom 28. September 2025.

Innert der vorgegebenen Frist von 44 Tagen vor dem Wahltag sind für den 1. Wahlgang für die Gesamterneuerungswahlen zu Handen des Wahlbüros fristgerecht folgende Wahlvorschläge eingegangen:

#### **Gemeinderat** (5 Mitglieder)

- Gloor Barbara, 1980, von Birr AG, Weihermattstr. 8b, parteilos, bisher
- Zimmermann Daniel, 1964, von Döttingen AG, Lättenstr. 26, FDP, bisher
- Bender Andreas, 1966, von Bottmingen BL, Hinterhofstr. 23, FDP, bisher
- Bättig Beat, 1960, von Rickenbach LU, Leistr. 3, parteilos, bisher
- Spörri Urs, 1975, von Fischenthal ZH, Lättenstr. 30a, Birr, FDP, bisher
- Hatt Alfred, 1965, von Schaffhausen SH, Pestalozzistr. 22, parteilos, neu

## **Gemeindeammann**

- Gloor Barbara, 1980, von Birr AG, Weihermattstr. 8b, parteilos, bisher

## **Vizeammann**

- Zimmermann Daniel, 1964, von Döttingen AG, Lättenstr. 26, FDP, bisher

Für den Gemeinderat, Gemeindeammann und Vizeammann ist gestützt auf die gesetzlichen Bestimmungen im ersten Wahlgang in jedem Fall eine Urnenwahl durchzuführen. Diese findet am 28. September 2025 statt. Es sind nicht nur die oben aufgeführten Personen wählbar. Im 1. Wahlgang kann jede/r wahlfähige Stimmberechtigte der Gemeinde Birr als Kandidat/in gültige Stimmen erhalten.

## **Finanzkommission (3 Mitglieder)**

- Walker Reto, 1983, von Rebstein SG, Tannermattstr. 4, FDP, bisher
- Bechtold Beat, 1977, von Mägenwil AG, Weihermattstr. 15, FDP, bisher
- Humm Valentin, 1982, von Kirchleerau AG, Tannermattstr. 14, SVP, bisher

## **Steuerkommission (3 Mitglieder)**

- Wernli Patrick, 1972, von Mettauertal AG, Panoramastr. 19, parteilos, bisher
- Rutz Michael, 1979, von Buchs SG, Lättenstr. 44, parteilos, bisher
- Gysi Fabienne, 1981, von Birr AG, Vorderdorfstr. 5b, parteilos, bisher

## **Steuerkommission-Ersatz (1 Mitglied)**

- vakant

## **Stimmzähler (2 Mitglieder)**

- Jung-Ambühl Doris, 1969, Brugg AG Bad Ragaz SG Davos GR, Lättenstr. 30b, parteilos, bisher,
- Gysi Dominik, 1982, von Birr AG, Unterdorfstr. 2, parteilos, bisher

## **Stimmzähler-Ersatz (2 Mitglieder)**

- Hirt Christoph, 1975, von Birrhard AG, Nidermattstr. 2, parteilos, bisher
- Meier Daria, 1996, von Hendschiken AG, Hürnegässli 3, Birr, parteilos, bisher

Sind weniger oder gleich viele wählbare Kandidatinnen und Kandidaten vorgeschlagen, als zu wählen sind, ist gemäss § 30a des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) eine Nachmeldefrist von 5 Tagen anzusetzen, innert der weitere Vorschläge eingereicht werden können.

Wahlvorschläge sind von 10 Stimmberechtigten zu unterzeichnen und bei den Zentralen Diensten innert 5 Tagen seit Publikation, d. h. bis am Montag, 25. August 2025, 12.00 Uhr, einzureichen. Das erforderliche Formular kann bei den Zentralen Diensten bezogen werden.

Übertrifft die Anzahl der Anmeldungen nach dieser Frist die Anzahl der zu vergebenden Sitze nicht, werden die Vorgeschlagenen vom Wahlbüro als in stiller Wahl gewählt erklärt. Für allenfalls noch zu vergebende Sitze wäre am 28. September 2025 eine Wahl an der Urne durchzuführen.

## TERMINBUCHUNGSTOOL DER BAUVERWALTUNG EIGENAMT

Vor rund einem Jahr wurde das Terminbuchungssystem der Bauverwaltung Eigenamt erfolgreich eingeführt. Das Buchungstool hat sich äusserst gut bewährt und wir konnten seither durchwegs positives Feedback aus der Bevölkerung verzeichnen.

Mit dem digitalen Terminbuchungstool haben Sie die Möglichkeit, einfach und bequem online einen Termin zu vereinbaren, sei es für Beratungen, die Einsicht in Akten von Baugesuchen während der Auflagefrist oder für weitere Anliegen. Besonders erfreulich: **Termine können auch ausserhalb der regulären Öffnungszeiten gebucht werden.** Aufgrund dieser Tatsache kann eine spezifische und kompetente Auskunft gewährleistet werden.

Das Terminbuchungssystem finden Sie auf der Webseite der Gemeinde Birr ([www.birr.ch](http://www.birr.ch)). Beachten Sie auf der linken Seite das Icon «Kalender mit Uhr».

## ADVENTSFENSTER



Wir sind bereits wieder an der Planung der künstlerisch gestalteten Fenster während der Adventszeit.

Auch dieses Jahr möchten die Gemeinden Birr und Lupfig gemeinsam die Tradition durchführen.

Die Bevölkerung von Birr und Lupfig wird um Unterstützung bezüglich der Fenstergestaltung gebeten. Wer Lust und Zeit hat, ein Fenster zu gestalten, meldet sich bitte bei den Zentralen Diensten, Tel. 056 464 43 20 (Frau Carrara) oder per E-Mail [adriana.carrara@birr.ch](mailto:adriana.carrara@birr.ch).

Bereits jetzt möchten wir uns für die spontanen Anmeldungen herzlich bedanken.

## GESUCH UM ORDENTLICHE EINBÜRGERUNG

Folgende Person hat bei der Gemeinde Birr ein Gesuch um ordentliche Einbürgerung gestellt:

- Hellstern Mona, 1972, weiblich, Deutschland, Geissmattweg 6, 5242 Birr

Jede Person kann innert 30 Tagen seit der amtlichen Publikation dem Gemeinderat eine schriftliche Eingabe zum Gesuch einreichen. Diese Eingaben können sowohl positive wie negative Aspekte enthalten. Der Gemeinderat wird die Eingaben prüfen und in seine Beurteilung einfließen lassen.

## INFORMATION DER TAGESSTRUKTUREN



ARRR! Die Piraten haben während den Sommerferien die Tagi gekentert. Während die Piraten bei uns waren, haben wir einige Dinge erlebt. Als erstes haben wir uns Gedanken über Piraten gemacht, was sie so alles brauchten, ob es heute noch Piraten gibt und was auch der Unterschied von früher zu heute ist. Anschliessend haben wir in der ersten und fünften Sommerferienwoche Piraten und Piratenschiffe aus Korkzapfen gebastelt, ein Piratenessen gekocht, Piraten-Bingo gespielt und uns ein Fernrohr sowie einen tollen Haken für die Hand gebastelt. Auch haben wir Spiele gespielt, um zu prüfen, ob wir uns als Piraten eignen würden. Es hat uns allen Spass gemacht, wollten aber dann doch lieber Tagi-Kinder bleiben.

In der fünften Sommerferienwoche durften wir noch mehr Raum für die Tagesstrukturen beziehen und so war es für die Kinder ein riesen Highlight, den neuen Raum zu bespielen und zu erkunden. Zum Schluss haben wir die Tagi wieder zurück erobert, damit wir gut ins neue Schuljahr starten konnten.

Nach den Ferien ist bekanntlich vor den Ferien. Wir sind bereits wieder in der Planung. In den kommenden Herbstferien 2025 werden wir uns dem Thema «Planet Erde» widmen. Willkommen sind auch Kinder, die sonst nicht die Tagesstrukturen Birr besuchen. Anmeldungen nehmen wir unter folgendem Link [https://eltern.leoba.ch/i\\_2e1Vj35hL3flWinDgKf/registration](https://eltern.leoba.ch/i_2e1Vj35hL3flWinDgKf/registration) entgegen oder auf unserer Homepage [www.birr.ch](http://www.birr.ch) unter «**ich möchte....**». Die Anmeldefrist läuft bis Montag, 22. September 2025, 18.00 Uhr.

## VEREIN BÜCHERTAXI REGION BRUGG




### Lesefreude auf Rädern – mit dem London-Taxi unterwegs!

Der Verein bezweckt die Förderung der Lesefreude bei Kindern im Primarschulalter. Die Ausleihe ist gratis, die Bücher werden durch Spendengelder finanziert.

#### Wie funktioniert's?

- **Wo/wann:** Regelmässige Stopps beim Schulhaus «**Nidermatt**»– einmal pro Monat donnerstags zwischen 14.30 und 16.30 Uhr.
- **Daten:** Donnerstag, **28. August 2025**, 11. und 25. September. Nach den Herbstferien 16. und 30. Oktober, dann immer am **letzten Donnerstag** des Monats.
- **Was:** 2 bis maximal 3 Bücher im entsprechenden Regal oder Box auswählen (Bücher sind etikettiert mit der entsprechenden Schulstufe).
- **Bezug:** Benutzerausweis (wird beim ersten Besuch gratis abgegeben) vorzeigen beim «Ausgang».
- **Bücher zu Hause geniessen** und beim nächsten Besuch wieder zurückbringen.
- **Wichtig für die Eltern:** Bei der ersten Ausleihe erhält Ihr Kind einen Ausweis. Dafür ist die Unterschrift eines Elternteils notwendig. Deshalb können die Bücher und Ausweise am Donnerstag, 28. August 2025 von **14.30 bis 18.00 Uhr** bezogen werden.

 **Interesse geweckt?** Werden Sie Teil unseres Vereins - spenden Sie jetzt und schenken Sie Kindern Geschichten!

Vielen Dank für Ihre Unterstützung, Urs Vogel, Tel. 076 380 19 56 /  
[buechertaxi@gmx.ch](mailto:buechertaxi@gmx.ch) / [www.buechertaxi.ch](http://www.buechertaxi.ch).

## PERSONELLE WECHSEL

**musikschule**  
**mse**  
**eigenamt**

Per Ende Schuljahr 2024/25 haben uns drei engagierte Lehrpersonen verlassen: **Herr Benjamin Dottrens** unterrichtete die letzten sieben Jahre Blockflöte an unserer Musikschule. **Frau Heidi Huwiler** brachte fünf Jahre lang unseren Kindern und Jugendlichen das Klarinetten- und Saxophonspiel bei. **Frau Gabi Schmidt** baute in den letzten vier Jahren eine Celloklasse an der MSE auf.

Vorstand, Schulleitung und Lehrpersonen danken ganz herzlich für ihren unermüdlichen Einsatz für unsere Musikschule und wünschen ihnen alles Gute für die Zukunft.

Gleichzeitig durften wir ab August 2025 herzlich zwei neue Lehrpersonen willkommen heissen: **Frau Deborah Di Marco** unterrichtet Cello und **Herr Mateja Milovanovic** Klarinette/Saxophon.

Wir freuen uns auf eine wohlklingende Zusammenarbeit!

## GEBÄUDEAUFNAHMEN DURCH DEN NACHFÜHRUNGSGEOMETER



NACHFÜHRUNGSGEOMETER KREIS BRUGG

Im Rahmen eines einmaligen Projektes zur Aktualisierung der Daten der Amtlichen Vermessung sind die Mitarbeiter

vom Nachführungsgeometer KreisBrugg im Zeitraum vom **1. September bis 4. Oktober 2025** in der Gemeinde Birr unterwegs.

In den vergangenen Jahrzehnten wurden die Richtlinien für die Erfassung in der Amtlichen Vermessung mehrfach angepasst. Um einen einheitlichen Stand bei den Gebäuden zu erreichen, wurde ein Vergleich zwischen den Daten der Amtlichen Vermessung und dem neuesten Luftbild durchgeführt. Die daraus entstandenen Differenzen müssen vor Ort abgeklärt und allenfalls eingemessen werden. In den meisten Fällen betrifft dies ältere Gartenhäuser, Unterstände, grössere Vordächer oder ähnliches.

Um die Arbeiten auszuführen, müssen teilweise private Grundstücke betreten werden. Wir bitten Sie unsere Mitarbeitenden zu unterstützen und den Zutritt zu gewähren. Sie werden sich bei Arbeitsbeginn an der Haustüre anmelden. Sie sind erkennbar an der orangen Arbeitskleidung und können sich entsprechend ausweisen. Die Einmessarbeiten finden nur ausserhalb der Gebäude statt. Sollte niemand zuhause sein, werden wir Ihnen ein Infoschreiben hinterlassen mit der Meldung, ob und allenfalls, was auf ihrem Grundstück gemacht wurde.

Betreffend Kostenfrage gilt das gesetzlich vorgeschriebene Verursacherprinzip. Das heisst, die Rechnungstellung erfolgt an den Grundeigentümer. Bei älteren Objekten (auf dem Luftbild von 2014 bereits bestehend) werden die Kosten vom Kanton Aargau getragen. Es ist jedoch davon auszugehen, dass die meisten Bauten jünger 2014 bereits im Plan für das Grundbuch eingetragen sind.

Für Fragen sind wir unter der Tel. 058 580 97 90 / E-Mail

[info@geometer-brugg.ch](mailto:info@geometer-brugg.ch) erreichbar. Ihre Ansprechperson: Michael Müller

Nachführungsgeometer Kreis Brugg, Reto Porta, pat. Ingenieur-Geometer

## EINLADUNG FEUERWEHR AUGUSTEN-ÜBUNG 2025

Die Augustenübung findet am **Donnerstag, 28. August 2025** statt. Treffpunkt beim Gemeindehaus Birr um 19:15 Uhr. Dort werden die Augusten von Fw Kdt. Christoph Hirt empfangen. Es wird ein Shuttle-Dienst eingerichtet.

Treffpunkt Birrharder: Werkhof Haller Militärstrasse 1, 18:45 Uhr

Treffpunkt Lupfiger: FW Lokal Lupfig, 19:05 Uhr

Bitte rechtzeitig beim Treffpunkt eintreffen. Transfer zurück nach Birrhard und Lupfig ist jederzeit gewährleistet.

Nach der Übung sind alle zu Wurst und Brot eingeladen. Die Verpflegung findet beim FW-Lokal Lupfig statt.

Fw Kdt. Christoph Hirt und das OK-Augustenübung hoffen auf viele ehemalige AdF der Feuerwehren Lupfig, Scherz, Birr und Birrhard.

## RACLETTEABEND DER SVP ORTSPARTEI BIRR



**Freitag, 5. September 2025**, ab 17.30 Uhr, Mehrzweckhalle Breite, Lupfig, findet der traditionelle Raclette-Abend der SVP Ortspartei Birr, wieder statt. Eintritt kostenlos.

Wir freuen uns auf unseren Gast Stefanie Heimgartner, Nationalrätin und zahlreiche Besucher.

[www.svp-birr.ch/raclette-abend](http://www.svp-birr.ch/raclette-abend)

## INFORMATIONEN FÜR DIE TRÄGERGEMEINDEN HAUS EIGENAMT AG



### Happy Day mit Röbi Koller

**Samstag, 6. September 2025**, ab 11.00 Uhr, im Altersheim Haus Eigenamt, Lupfig.

Öffentlicher Anlass für die Bevölkerung – TV Moderator Röbi Koller – Steelband Lipsticks – Überraschung – Verpflegung - uvm.

...und vielleicht wird es Ihr Happy Day!

## FAMILY EVENTS LUPFIG

### Kinderkleider- und Spielzeugbörse Herbst / Winter 2025

**Samstag, 13. September 2025, 10.00 – 12.00 Uhr**, Mehrzweckhalle Breite Lupfig. Angenommen und verkauft werden gut erhaltene saisongerechte Kleider, Spielsachen, Sportartikel, etc.

- Annahme: Freitag, 12. September 2025, 18.30 – 20.00 Uhr, MZH Lupfig
- Rückgabe/Auszahlung: Samstag, 13. September 2025, 15.30 – 16.30 Uhr, MZH Lupfig

Weitere Infos, Anmeldung und Nummernvergabe für den Verkauf unter [boerse-lupfig@gmx.ch](mailto:boerse-lupfig@gmx.ch).

## INFORMATION NAVO BIRRFELD



### Präzision auf vier Pfoten

### Spürhunde im Kampf gegen Schädlinge

**Samstag, 13. September 2025, 10.00 Uhr**, Forstbetrieb Birretholz 268, Birrhard. Anschliessend Bräteln (von selbstmitgebrachtem).

### Für Familien mit Kindern geeignet.

Der Verband «Spürhundewesen für Schadorganismen Schweiz» setzt speziell ausgebildete Hunde zum Aufspüren von Schädlingen ein, um die Landwirtschaft und die Natur der Schweiz zu schützen.

Erleben Sie mit uns, wie diese Hunde ausgebildet werden und sehen Sie in einer Vorführung, was sie alles können.

---

<b>Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung</b>	Mo	08.00 – 12.00 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
	Di	08.00 – 12.00 Uhr	geschlossen
	Mi - Do	08.00 – 12.00 Uhr	14.00 – 16.30 Uhr
	Fr	07.00 – 14.00 Uhr	